

臺北市新住民語文補充教材
泰語 第二輯（第四冊）

臺北市
新住民語文教育補充教材

臺北市政府教育局主辦

臺北市內湖區潭美國民小學承辦

臺北市文山區興德國民小學承辦

臺北市新住民語文教育輔導團協辦

泰國

出版機關：臺北市政府教育局

發行人：曾燦金

指導委員：陳素慧、鄧進權、譚亦聰、鍾德馨、張爰珏
陳妍妤

諮詢單位/委員：國立臺北教育大學東協人力教育中心
王大修、魏郁禎

編審委員：吳勝學、羅永治、王培玲、李依娟、徐春星
黃培培、黃忠信、廖燕燕、蔡朝現、許慈雯

編輯單位：臺北市潭美國小、興德國小

總編輯：林碧雲

編輯行政：吳秉儒、朱雅菁、李璿瑞

編輯小組：(越南語) 麥美雲、阮氏蘭英
(印尼語) 馮燕妮、勞貴琳、何璿穎
(泰語) 劉小慧
(馬來語) 吳振南、嚴永真、沈詩意
(菲律賓語) 王崢筑、李芷絮、李使亭
(緬甸語) 葉影擬、黃志容
(柬埔寨語) 潘喜玲

插圖/封面設計：翁其璋

美術/文字編輯：吳昱瑩

本書/檔案登載於臺北市新住民子女教育資訊網之教材專區
出版年月：111年10月



臺北市政府教育局
DEPARTMENT OF EDUCATION
TAIPEI CITY GOVERNMENT

บทที่ ๑ ร้องเพลงชาติ

第一課 唱國歌



菲律賓

設計者：劉小慧 ปราณี



臺北市政府教育局
DEPARTMENT OF EDUCATION
TAIPEI CITY GOVERNMENT

บทที่ ๑ ร้องเพลงชาติ

第一課 唱國歌

補充教材目次

- 1 情境故事
- 2 泰國的學校生活
- 3 朗讀課文
- 4 詞彙教學
- 5 加一、加一、讀一、讀一
- 6 選一、選一、讀一、讀一
- 7 選一、選一、讀一、讀一
- 8 填一、填一、讀一、讀一
- 9 演一、演一、說一、說一
- 10 認識子音：中音子音
- 11 子音寫一、寫一
- 12 拼音組合練習



1 2 3



4 5



6 7



8-10 11



情_ニ境_ニ故_ニ事_ハ

從_ニ情_ニ境_ニ中_ニ
看_テ到_ク什_ニ麼_ニ了_カ？





泰國的國歌



泰國學校、固定在每天早上8
點和傍晚6點會唱國歌。



泰國的國歌



泰國學生除了每天升旗唱國歌之外，還會依照該學校的宗教信仰，念誦經文或祈禱。如佛教學校念經文，基督教或天主教會祈禱。



朗^カ讀^メ課^ウ文^メ

เธอร้องให้ฉันฟังได้ไหม ร้อง ได้ซิ



詞彙教學

เออ

เป็น ฟัง

詞彙教學

 เพลงชาติ
 國歌

加 $\frac{4}{Y}$ 一、加 $\frac{4}{Y}$ 讀 $\frac{カ}{X}$ 一、讀 $\frac{カ}{X}$

เธอ

เธอ ร้องเพลง

เธอ ร้องเพลง ชาติ

เธอ ร้องเพลง ชาติ เป็น

เธอ ร้องเพลง ชาติ ไทย เป็น

你 $\frac{3}{一}$ 會 $\frac{カ}{一}$ 唱 $\frac{カ}{尤}$ 泰 $\frac{カ}{カ}$ 國 $\frac{カ}{セ}$ 歌 $\frac{カ}{セ}$



選^{トク}一、選^{トク} 讀^ク一、讀^ク

เธอร้องเพลงเป็นไหม



① ได้



② ไม่ได้

ฉันทะร้องเพลง (會)

選^{ㄊㄩㄣˋ} 一、選^{ㄊㄩㄣˋ} 讀^{ㄉㄨˋ} 一、讀^{ㄉㄨˋ}

เธอร้องเพลงเป็นไหม เธอจะ唱歌嗎?

1. ฉันจะร้องเพลง (☐ ใช่ ☐ ไม่ใช่)
我會唱歌。

2. ฉันจะไม่ร้องเพลง (☐ ใช่ ☐ ไม่ใช่)
我不會唱歌。

ฉันมีสัตว์เลี้ยงไหม 我可以坐坐嗎?

เธอจะเลี้ยงไหม (☐ ใช่ ☐ ไม่ใช่)
你可以坐我旁邊。



เธอแข็งข้านั้น (可以^{ㄎㄜˇ}以^{ㄧˇ})

ฉันนั่งข้างเธอได้ไหม



① ได้

② ไม่ได้

1.ร้อง 2.ฟัง 3.เป็น 4.ไม่เป็น
5.ให้ 6.ฉัน 7.เพลงชาติ

例^カ子^コ： 我^ワ不^ズ會^ヘ唱^カ歌^カ。

(6) ร้องเพลง (4)

1. 妳_{ㄣㄩˇ}會_{ㄕㄞˋ}唱_{ㄔㄨㄥˋ}泰_{ㄊㄞˋ}國_{ㄍㄨㄛˊ}歌_{ㄍㄜˊ}嗎_{ㄇㄚˊ}？

เธอร้อง (7) ไทย (3) ไหม

2. 妳_{ㄣㄩˇ}可_{ㄎㄜˇ}以_{ㄧˇ}唱_{ㄔㄨㄥˋ}歌_{ㄍㄜ}我_{ㄨㄛˊ}聽_{ㄊㄩㄣˊ}嗎_{ㄇㄚˊ}？

เธอ (1) (5) ฉัน (2) ได้ไหม

演一演 說一說

เธอร้องให้ฉันฟังได้ไหม ร้อง ได้ซิ



認識ㄅ子ㄆ音：中ㄆ音子ㄆ音

聲ㄆ調ㄆ發ㄆ音ㄆ提ㄆ示ㄆ



子音寫一寫

請看老師示範寫法，
 注意筆順，
 跟著老師寫一寫。



ฝึกคัดและเขียนภาษาไทย

8

เลขอารบิกของเลขชาติไทยเป็นเลข

เป็นสิ ทุกวันคือวันของเลขชาติ

คัดเลข

คัดเลข

1	ก	ข	ค	ด
2	จ	ฉ	ช	ซ

ก จ

拼^{カタ}音^ン組^ム合^ヘ練^カ習^ン

 短^{カタ}音^ン

 長^{イカ}音^ン

 中^{ナカ}

 短^{カタ}母^ボ音^ン

ㄐㄜ

 音^ン

 長^{イカ}母^ボ音^ン

ㄐㄚ

 子^シ

 特^{トク}殊^{ジュ}母^ボ音^ン

ㄐㄚˇ

 音^ン



กะ

กา

กิ

กึ

กึ

กือ

กู

กู่

เกะ

เก

แกะ

แก

โกะ

โก

เกาะ

กอ

เกอะ

เกอ

เกียะ

เกีย

เกือะ

เกือ

กัวะ

กัว

กำ

ไก

ไก

เกา

臺北市新住民語文補充教材
泰語 第二輯（第四冊）



ขอบคุณค่ะ
THANK YOU